



Hybrid Piano NU1

Uživatelská příručka
Használati útmutató
Používateľská príručka
Navodila za uporabo

Před použitím nástroje si přečtěte část
„BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY“ na stranách 6 a 7.

A hangszer használatá előtt mindenképpen olvassa
el az „ÓVINTÉZKEDÉSEK” című részt a 6-7. oldalon.

Skôr ako začnete tento nástroj používať, prečítajte si
„BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA“ na stranách 6 – 7.

Pred uporabo inštrumenta preberite
»PREVIDNOSTNI UKREPI« na straneh 6–7.

ČESKY

MAGYAR

SLOVENČINA

SLOVENŠČINA

CS
HU
SK
SL

Děkujeme, že jste si vybrali hybridní piano Yamaha.
Chcete-li maximálně využít výkonnostní potenciál a funkce nástroje, přečtěte si prosím
důkladně příručce a uložte je na bezpečném místě pro pozdější použití.

**Tento nástroj je skutečné hybridní piano: je kombinací nenahraditelného akustického piana
a všestranné digitální technologie, která nabízí hráčům výjimečnou flexibilitu.**

Hlavní funkce

Autentický úhoz akustického piana se speciální pianinovou mechanikou

Piano je vybaveno speciálně navrženým mechanismem, ve kterém akce klaviatury a činnost kladívka
věrně napodobují funkce akustického piana. Nástroj poskytuje realistickou citlivost úhozu, která se
velice podobá pianinu.

Samplovací technologie CFX

K záznamu zcela výjimečného zvuku špičkového koncertního křídla CFX skutečných rozměrů,
které je vlajkovou lodí společnosti Yamaha, bylo použito sofistikované samlpování s využitím
nejnovějších technologií. Silný bas a jasný, pronikavý středotónový zvuk původního křídla CFX
je věrně reprodukován a poskytuje velice přirozený a celkově vyrovnaný zvuk piana.

Nejlepší zvuk bez naladění

Na rozdíl od akustických pianin se tento nástroj nemusí ladit. Zůstávají dokonale naladěny
i po dlouhodobém používání.

Flexibilní ovládání hlasitosti

U tohoto nástroje můžete plně ovládat hlasitost. To znamená, že ji můžete nastavit přesně tak,
jak potřebujete. Úplné soukromí při hře nebo poslechu si můžete zajistit prostřednictvím jednoho
či dvou párů sluchátek.

Přehrávání a záznam zvukových souborů pomocí paměti USB flash

Nástroj umožňuje přehrávat zvukové soubory (WAV) uložené v paměti flash USB. Jelikož můžete
do paměti flash USB nahrávat svoji hru jako zvuková data, je možné tyto soubory lze také přehrávat
na přenosných hudebních přehrávačích, do kterých se data přenesou pomocí počítače.

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY 6

Úvod

Začínáme hrát na nové hybridní piano

Ovládací prvky a terminály na panelu 8

Hra na klaviatuře 9

Použití pedálů 11

Použití sluchátek (volitelné) 12

I.A. Control (Intelligentní akustické ovládání) 12

Pokročilé funkce

Tato část obsahuje podrobný popis nastavení různých funkcí nástroje.

Základy použití a další informace 13

Volba rejstříku 13

Poslech ukázkových skladeb rejstříků 13

Použití metronomu 14

Změna citlivosti úhozu 15

Úprava zvuku (dozvuk) 15

Transpozice ladění po půltónech 16

Jemné doladění výšky tónu 16

Nastavení ladění stupnice 17

Přehrávání skladeb 18

Skladby kompatibilní s tímto nástrojem 18

Přehrávání skladeb 19

Nahrávání vlastní hry 21

Použití paměti flash USB 23

Připojení paměti flash USB 23

Formátování paměti flash USB 24

Kopírování skladeb uživatele z nástroje

do paměti flash USB 24

Odstranění souboru sklady 25

Zálohování a obnova dat 26

Zálohování dat v interní paměti 26

Obnovení zálohovaných dat 26

Připojení 27

O rozhraní MIDI 29

Příklad připojení rozhraní MIDI 29

Místní ovládání zapnuto/vypnuto 29

Dodatek

Tato část obsahuje seznam zobrazovaných zpráv, základní pokyny k obsluze a další informace.

Seznam zpráv 30

Řešení problémů 31

Údržba 32

Technické údaje 33

Index 34

Základní pokyny k obsluze 35

* Jedná se o základní pokyny popisující funkce tlačítek a klaviatury.

Příslušenství

- ☐ Uživatelská příručka
 - ☐ „50 greats for the Piano“ (sebník not)
 - ☐ Napájecí kabel
 - ☐ Filcová pokrývka klaviatury
 - ☐ Pístěné podložky (3x)
 - ☐ Stolička*
 - ☐ Registrační karta uživatele produktu Yamaha**
- * Buď je součástí balení, nebo se jedná o volitelné příslušenství (liší se podle země).
- ** Při vyplňování registračního formuláře uživatele budete potřebovat údaj PRODUCT ID z tohoto listu.

Online materiály

Kromě této příručky jsou dále k dispozici následující instruktážní materiály.



MIDI Reference (Referenční příručka MIDI)

Tato příručka obsahuje popis formátu dat MIDI, tabulku implementace MIDI a podrobná vysvětlení k nastavení rozhraní MIDI u tohoto nástroje.



MIDI Basics (Základní informace o rozhraní MIDI – pouze v angličtině, francouzštině, němčině a španělštině)

Tuto základní příručku si přečtěte, pokud chcete získat informace o rozhraní MIDI a jeho použití.



Computer-related Operations (Činnosti související s počítačem)

Obsahuje pokyny pro připojení nástroje k počítači a činnosti související s odesláním dat skladby.

Tyto příručky můžete získat v knihovně příruček Yamaha. Do pole Model Name (Název modelu) zadejte „NU1“ nebo „MIDI Basics“ (Základní informace o rozhraní MIDI) a klepněte na tlačítko [SEARCH] (Hledat).

Yamaha Manual Library

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Uchovávejte tuto příručku na bezpečném a snadno přístupném místě pro pozdější potřebu.



UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, požárem atd. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejdou však úplné):

Zdroj napájení a adaptér napájení

- Neumisťujte napájecí kabel ke zdrojům tepla, jako jsou ohřívače nebo radiátory. Také kabel příliš neohýbejte ani jinak nepoškožujte. Nepokládejte na něj těžké předměty.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte výhradně dodaný napájecí kabel a zástrčku.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.

Neotevírat

- Nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotvírejte ani se jej nepokoušejte jakkoli demontovat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj nefunguje správně, přestaňte jej ihned používat a nechejte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj žádné nádoby (jako například vázy, láhve či sklenice) obsahující tekutiny, které by do nástroje mohly vniknout otvory. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Potom nechejte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Oheň

- Nepokládejte na nástroj hořící předměty, jako například svíčky. Takový předmět by se mohl převrhnut a způsobit požár.

Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k jednomu z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
 - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
 - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.
 - Do nástroje pronikly nějaké předměty.
 - Při použití nástroje se přerušil zvuk.



VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte následující bezpečnostní pokyny (nejdou však úplné):

Zdroj napájení a napájecí kabel

- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Pokud byste tahali za kabel, mohl by se poškodit.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat nebo při bouřce, zástrčku napájecího kabelu odpojte ze zásuvky zdroje napájení.

Sestavení

- Přečtěte si pečlivě dodanou dokumentaci s popisem sestavení. Pokud nástroj sestavíte v nesprávném pořadí, mohlo by dojít k jeho poškození nebo i k úrazu.

Umístění

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice, jinak by mohl spadnout a poškodit se.
- Při přepravě či přemísťování nástroje je nutné použít dvou či více osob. Pokud se nástroj pokuste zdvihnout bez pomoci, můžete si poškodit záda či se jiným způsobem zranit. Mohlo by také dojít k poškození nástroje.
- Před přemísťováním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, neustále do něj bude proudit elektrina, i když jen minimální množství. Pokud nebudete nástroj používat delší dobu, nezapomeňte odpojit napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Přestože byly dřevěné součásti tohoto nástroje navrhovány a vyráběny s ohledem na životní prostředí a zdraví zákazníků, mohou zákazníci v některých vzácných případech z povrchového materiálu a lepidla cítit neobvyklý zápach nebo mít z těchto materiálů podrážděné oči.

Těmto problémům se můžete vyhnout následujícím způsobem:

1. Důkladně několik dní po rozbalení větrejte místnost, ve které byl tento nástroj nainstalován, protože byl před přepravou zabalen do hermeticky uzavřeného obalu, aby během přepravy nebyl nijak poškozen.
2. Pokud je místnost, ve které je nástroj nainstalován, příliš malá, doporučujeme ji průběžně nadále větrat (denně nebo v pravidelných intervalech).
3. Pokud nástroj necháte po delší dobu v uzavřené místnosti při vysoké teplotě, vyvětrejte místnost, snižte teplotu (pokud je to možné) a teprve potom nástroj začnete používat.

Připojení

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Chcete-li nastavit požadovanou úroveň hlasitosti, nastavte hlasitost všech zařízení na minimum a postupně ji zvyšujte.

Pokyny k manipulaci

- Nevkládejte prsty ani ruce do žádných otvorů či štěrbin na krytu nebo nástroji. Dávejte také pozor na to, abyste si prsty nepřivřeli při zavírání krytu nástroje.
- Nikdy nevklaďte ani nevhazujte papír ani kovové či jiné předměty do otvorů či štěrbin na krytu či panelu krytu. Mohli byste zranit sebe či jinou osobu, případně by mohlo dojít k poškození nástroje či jiného majetku nebo k poruše nástroje.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Nepoužívejte nástroj, zařízení anebo sluchátka delší dobu při vyšší nebo nepřiměřené úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.

Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní pozice, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako nářadí, štafí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Šroubky stoličky se mohou po určité době uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí dodaného nářadí.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vypněte jej pomocí vypínače.

OZNÁMENÍ

Abyste zabránili případné poruše nástroje nebo jeho poškození a také poškození dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími upozorněními.

■ Manipulace a údržba

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Mohlo by dojít k rušení zvuku nástroje, televizoru či rádia.
- Nevystavujte nástroj působení prachu ani nadměrných vibrací a extrémně nízkých či vysokých teplot (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Jinak by mohlo dojít k deformaci panelu, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozní teploty: 5–40 °C)
- Nepokládejte na nástroj vinylové, plastové ani gumové předměty, jelikož by mohlo dojít k vyblednutí panelu nebo klaviatury.
- Údery kovových, porcelánových a jiných tvrdých předmětů mohou narušit povrchovou vrstvu. Buďte opatrní.
- Odstraňujte prach a nečistoty opatrně pomocí jemné látky. Na povrch příliš netlačte, protože malé částice nečistot by mohly povrch nástroje poškodit.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může dojít ke kondenzaci, v jejímž důsledku se na povrchu nástroje objeví kapičky vody. Pokud vodu na povrchu ponecháte, dřevěné součásti ji mohou absorbovat a tím se poškodit. Veškerou vodu okamžitě setřete měkkým hadříkem.

■ Ukládání dat

- Chcete-li zabránit ztrátě dat způsobené poškozením média, doporučujeme ukládat důležitá data současně na dvě paměti flash USB.

Informace

■ O autorských právech

- Kopírování komerčně dostupných hudebních dat, mimo jiné dat MIDI nebo zvukových dat, je pro jiné než osobní použití zakázáno.
- Tento výrobek obsahuje a je dodáván s počítačovými programy a obsahem, na který společnost Yamaha vlastní autorská práva nebo na který vlastní licenci pro použití výrobků podléhajících autorským právům jiných vlastníků. Mezi takové materiály podléhající autorským právům mimo jiné patří veškerý počítačový software, soubory stylů, soubory MIDI, data formátu WAVE, notový materiál a zvukové nahrávky. Jakékoli neoprávněné použití takových programů a obsahu mimo rámec použití pro osobní účely není podle příslušných zákonů dovoleno. Jakékoli porušení autorských práv má právní důsledky. ZHOTOVOVÁNÍ, DISTRIBUCE A POUŽÍVÁNÍ NEZÁKONNÝCH KOPIÍ JE ZAKÁZÁNO.

■ Informace o funkcích a datech dodávaných s nástrojem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.

■ O této příručce

- Obrázky a displeje v této příručce jsou určeny jen pro informační účely a mohou se od displeje vašeho nástroje lišit.
- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

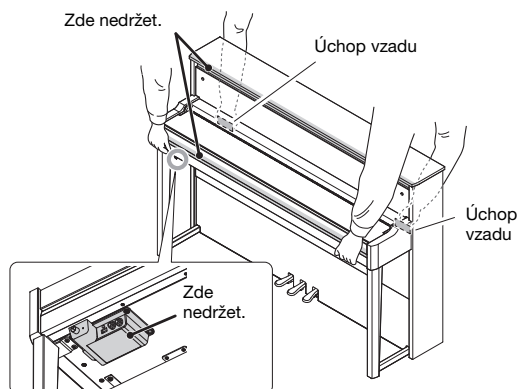
Přeprava a instalace

Pokud je nástroj potřeba přemístit, přepravujte ho ve vodorovné poloze. Nevystavujte nástroj nadměrným vibracím nebo nárazům.

⚠ VAROVÁNÍ

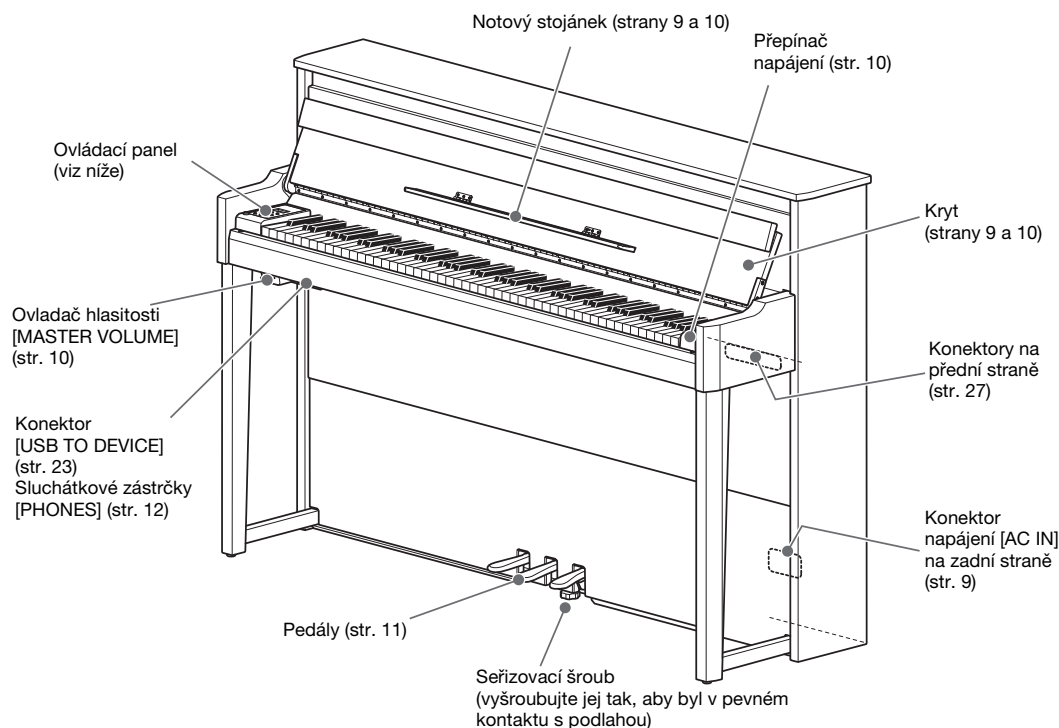
Při manipulaci nástroj vždy držte za spodní část klaviatury a za úchopy na zadní straně. Dejte pozor, abyste nástroj nedrželi za krabičku s konektorem sluchátek. Nesprávná manipulace může vést k poškození nástroje nebo ke zranění.

Postavíte-li nástroj alespoň 10 cm od zdi, dosáhnete tím optimálního a bohatšího zvukového efektu. Pokud zjistíte, že nástroj nestojí rovně nebo že je třeba ho stabilizovat, vložte pod nohy nástroje plstěné podložky. Podrobné informace najdete v pokynech k plstěným podložkám.

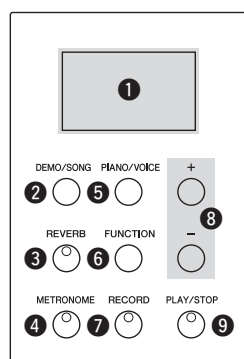


Ovládací prvky a terminály na panelu

Přehled



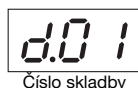
Ovládací panel



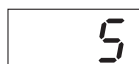
- ❶ Displej Viz níže.
- ❷ Tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) str. 13
- ❸ Tlačítko [REVERB] (Dozvuk) str. 15
- ❹ Tlačítko [METRONOME] (Metronom) str. 14
- ❺ Tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) str. 13
- ❻ Tlačítko [FUNCTION] (Funkce) strany 16, 17 a 29
- ❼ Tlačítko [RECORD] (Nahrávání) str. 22
- ❽ Tlačítko [+]/[-]
- ❾ Tlačítko [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit) strany 19 a 22

Displej

Zobrazuje různé hodnoty, například číslo skladby nebo hodnotu parametru. Po nastavení požadované hodnoty displej ztmavne.



Číslo skladby



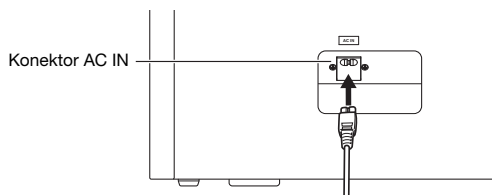
Hodnota parametru

Na displeji se dále zobrazují různé zprávy ve tvaru třípísmenných zkratek. Podrobnosti viz str. 30.

Hra na klaviatuře

1 Připojte zdroj napájení.

1-1 Připojte napájecí kabel do konektoru [AC IN] umístěného na zadním krytu nástroje (str. 8).



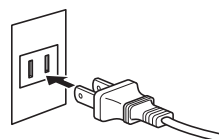
⚠ UPOZORNĚNÍ

Zkontrolujte, zda lze nástroj napájet napětím v elektrické síti oblasti, ve které ho budete používat. (Jmenovité napětí je uvedeno na identifikačním štítku na dolní straně nástroje.) Připojení nástroje k nevhodnému zdroji napájení může vážně poškodit obvody nástroje a může dojít i k úrazu elektrickým proudem.

1-2 Zástrčku na opačném konci napájecího kabelu zapojte do standardní elektrické zásuvky..

⚠ VAROVÁNÍ

- S nástrojem používejte výhradně dodaný napájecí kabel. Pokud dodaný napájecí kabel ztratíte nebo pokud se poškodí a bude nutno jej vyměnit, kontaktujte prodejce produktů Yamaha. Použití nevhodné náhrady může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Typ napájecího kabelu dodaného s nástrojem se může lišit podle toho, ve které zemi byl nástroj zakoupen. (V některých oblastech může být dodán adaptér zástrčky odpovídající místní konfiguraci elektrických zásuvek.) Zástrčku dodanou s nástrojem NEUPRAVUJTE. Pokud zástrčku nelze do zásuvky zasunout, nechte si od kvalifikovaného elektrikáře nainstalovat požadovanou zásuvku.

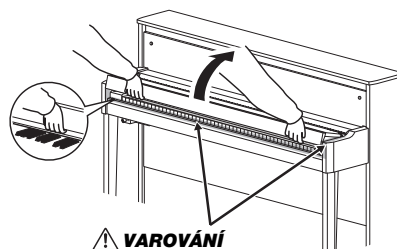


Tvar zástrčky se liší podle země, ve které byl nástroj zakoupen.

2 Oběma rukama uchopte kryt a potom ho zvednutím otevřete.

⚠ VAROVÁNÍ

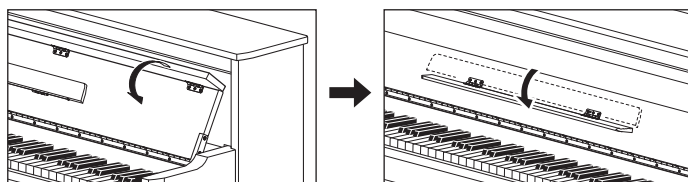
- Při otvírání a zavírání držte kryt oběma rukama. Nepouštějte jej, dokud nebude zcela otevřený nebo zavřený. Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si neporanili prsty (poranění hrozí zejména u dětí).



⚠ VAROVÁNÍ

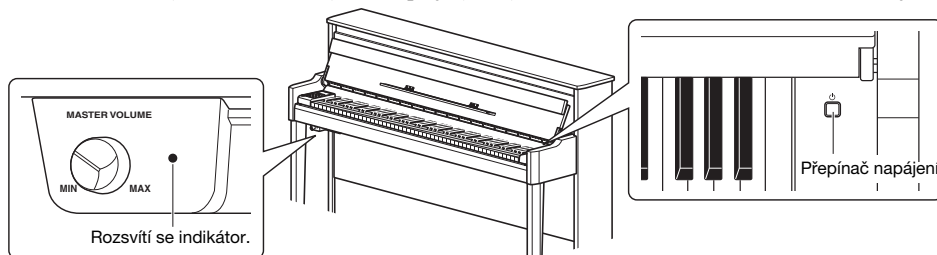
Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si neporanili prsty.

3 Složte horní část krytu, otevřete notový stojánek a položte na něj noty.



4 Zapněte napájení stisknutím přepínače [⏻] na pravé straně klaviatury.

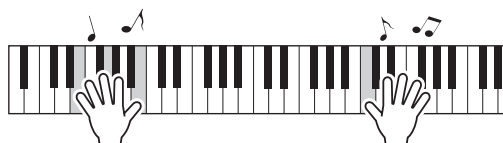
Rozsvítí se indikátor (viz obrázek níže), na displeji (str. 8) se na okamžik zobrazí „U I“ a nástroj se zapne.



OZNÁMENÍ

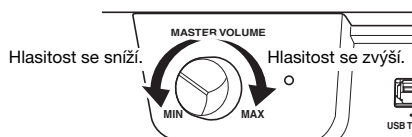
Nedotýkejte se kláves, dokud se nástroj zcela nespustí (zhruba čtyři sekundy od zapnutí přepínače). Zvuk by ještě při stisknutí některých kláves nezněl správně.

5 Začněte hrát.



•Nastavení hlasitosti:

Použijte ovladač [MASTER VOLUME] (str. 8), který se nachází vlevo dole pod klaviaturou.



VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj při vysoké hlasitosti po delší dobu, protože by mohlo dojít k poškození sluchu.

6 Opětovným stisknutím přepínače [⏻] vypněte napájení.

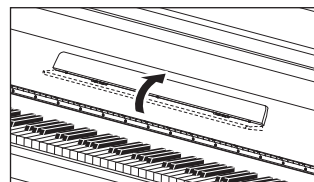
Indikátor napájení zhasne.

VAROVÁNÍ

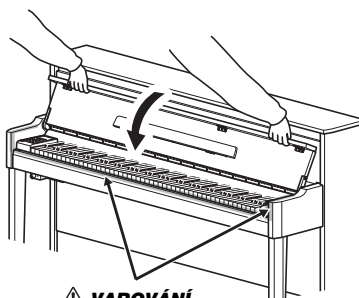
I když nástroj vypnete, stále spotřebovává proud, i když jen minimální. Pokud nebudete nástroj po delší dobu používat, odpojte jej od elektrické zásuvky.

7 Sklopte notový stojánek.

Zapomenete-li stojánek sklopit a rovnou zavřete kryt, stojánek udeří do klaviatury a může ji poškodit.



8 Oběma rukama otevřete složenou horní část krytu a opatrně zavřete kryt klaviatury.

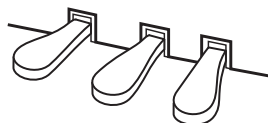


VAROVÁNÍ

Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si neporanili prsty.

Použití pedálů

Nástroj je vybaven třemi pedály, které pomáhají vytvářet různé výrazové efekty s podobným účinkem jako u pedálů akustického pianina.



Tlumicí (pravý) pedál

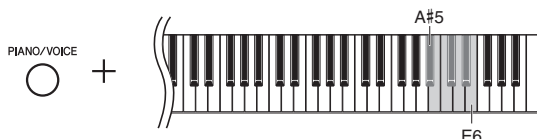
Sešlápnutí tohoto pedálu znamená, že tóny budou déle doznívat. Po uvolnění tohoto pedálu se všechny znějící tóny okamžitě utlumí. Poloviční sešlápnutí umožňuje použít tlumicí pedál k vytvoření částečného efektu doznívání, a to v závislosti na tom, nakolik pedál sešlápnete.

● Funkce polovičního sešlápnutí pedálu

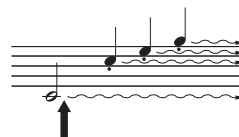
Tato funkce umožňuje řídit doznívání tónu podle toho, jak moc pedál sešlápnete. Čím více pedál sešlápnete, tím bude doznívání zvuku delší. Pokud například sešlápnete tlumicí pedál a všechny hrané tóny budou znít zastřeně a nahlas s příliš velkým dozníváním, můžete pedál napůl uvolnit, čímž dosáhnete utlumení doznívání.

● Nastavení bodu polovičního sešlápnutí pedálu:

Přidržíte tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stisknete jednu z kláves A#5–E6. Tím nastavíte úhel, v jakém se při sešlápnutí tlumicího pedálu projeví efekt polovičního sešlápnutí. Čím nižší hodnotu nastavíte, tím výše bude bod polovičního sešlápnutí pedálu položen. Čím vyšší bude hodnota, tím níže se bude bod polovičního sešlápnutí pedálu nacházet.



Rozsah nastavení: -2 (A#5) – 0 (C6) – 4 (E6)
Výchozí nastavení: 0



Stisknete-li a podržíte tlumicí pedál v tomto okamžiku, všechny tóny budou doznívat.

Tlumicí pedál GP Responsive

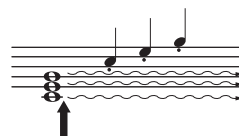
Tento speciální pedál byl navržen tak, aby poskytoval lepší dotykovou odezvu. Při sešlápnutí je pocitově mnohem blíže pedálu skutečného klavíru. To usnadňuje fyzické rozpoznání bodu polovičního sešlápnutí a snadnější uplatnění efektu polovičního sešlápnutí než u ostatních pedálů.

Sostenutový (prostřední) pedál

Stisknete-li pedál při zahráných tónech, budou tyto tóny doznívat, dokud budete držet pedál (jako by byl sešlápnutý tlumicí pedál), nebudou však doznívat žádné následně zahrané tóny. Díky tomu můžete například nechat doznívat akord, zatímco ostatní tóny budou ve staccatu.

Změkčující (levý) pedál

Sešlápnutí změkčujícího pedálu snižuje hlasitost a mírně mění témbro not. Na tóny zahrané před sešlápnutím tohoto pedálu nemá sešlápnutí vliv.



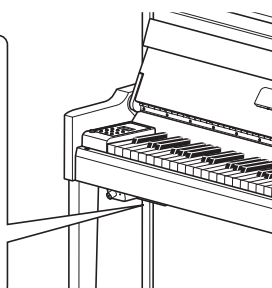
Stisknete-li a přidržíte sostenutový pedál v tomto okamžiku, budou doznívat jen tóny, které jsou již stisknuté.

Použití sluchátek (volitelné)

Vzhledem k tomu, že je tento nástroj vybaven dvěma konektory [PHONES], můžete připojit dvojce standardní stereofonní sluchátka. Pokud používáte pouze jedno sluchátko, zasuňte zástrčku do jednoho z konektorů, čímž dojde k vypnutí reproduktorů.

⚠ VAROVÁNÍ

Vyvarujte se hlasitého poslechu nástroje ze sluchátek po delší dobu, protože by mohlo dojít k poškození sluchu.



I.A. Control (Inteligentní akustické ovládání)

Tato funkce automaticky nastavuje a řídí kvalitu zvuku podle celkové hlasitosti nástroje. I když je hlasitost zvuku nízká, jsou v něm zřetelně slyšet nízké i vysoké složky. Funkce I.A. Control (Inteligentní akustické ovládání) ovlivňuje pouze zvukový výstup přes reproduktory nástroje.

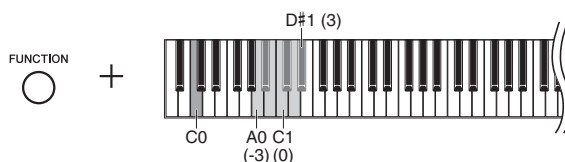
● Zapnutí a vypnutí funkce I.A. Control:

Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a opakovaně stiskněte klávesu C0 (podle potřeby).

Výchozí nastavení: On (Zapnuto)

● Nastavení hloubky funkce I.A. Control:

Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte některou z kláves A0–D#1.



Rozsah nastavení: -3 (A0) – 0 (C1) – 3 (D#1)

Výchozí nastavení: 0 (C1)

Čím je hodnota vyšší, tím zřetelněji jsou při nižších úrovních hlasitosti slyšet nízké i vysoké zvuky.

Základy použití a další informace

Volba rejstříku

● Výběr rejstříku Grand Piano 1 (Klavír 1):

Stačí stisknout tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík).

● Výběr jiného rejstříku:

Přidržte tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stiskněte tlačítko [+] nebo [-].

Seznam rejstříků

Displej	Název rejstříku	Popis
1	Grand Piano 1 (Klavír 1)	Nahrané samplý koncertního křídla. Je ideální pro klasické kompozice, ale také pro jiné styly vyžadující akustický klavír.
2	Grand Piano 2 (Klavír 2)	Klavír s širokými a čistými tóny a jasným dozvukem. Vhodný pro populární hudbu.
3	E.Piano 1 (El. klavír 1)	Vytvořeno FM syntézou. Vhodný pro populární hudbu.
4	E.Piano 2 (El. klavír 2)	Napodobuje zvuk vytvářený údery kladívek do kovových „zubů“. Při jemné hře poskytuje měkký tón, zatímco při hraní silně vytváří agresivní tón.
5	Harpsichord (Cembalo)	Je velmi vhodný pro barokní hudbu. Jelikož u skutečného cembala vzniká zvuk drnkáním hrotu o struny, není k dispozici funkce citlivosti úhozu.

Poslech ukázkových skladeb rejstříků

Ukázkové skladby slouží k předvedení jednotlivých rejstříků nástroje.

1 Vyberte rejstřík ukázkové skladby, kterou chcete poslouchat.

2 Stiskněte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba).

Začne hrát ukázková skladba v rejstříku vybraném v 1. kroku.

Změna ukázkové skladby během přehrávání:

Stiskněte tlačítko [+] nebo [-].

Nastavení tempa přehrávání:

Přidržte tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte tlačítko TEMPO [+] nebo [-].

3 Dalším stisknutím tlačítka [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) přehrávání zastavíte.

Seznam ukázkových skladeb

Displej	Název rejstříku	Skladba	Skladatel
d01	Grand Piano 1 (Klavír 1)	Prélude, Suite bergamasque	C. A. Debussy
d02	Grand Piano 2 (Klavír 2)	—	—
d03	E.Piano 1 (El. klavír 1)	—	—
d04	E.Piano 2 (El. klavír 2)	—	—
d05	Harpsichord (Cembalo)	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach

Skladby d01 a d05 představují krátké přearanžované verze původních skladeb. Ostatní ukázkové skladby jsou původní skladby společnosti Yamaha (©2012 Yamaha Corporation).

POZNÁMKA

Při přehrávání ukázkové skladby lze na nástroj také hrát.

POZNÁMKA

Při přehrávání ukázky rejstříků nefunguje výstup dat MIDI.

Použití metronomu

Funkce metronomu je velmi praktickou pomůckou pro nácvik tempa.

1 Metronom spustíte stisknutím tlačítka [METRONOME] (Metronom).

Při zvuku metronomu bliká do rytmu tečka na pravé straně displeje LED a indikátor tlačítka metronomu.



2 Metronom zastavíte opětovným stisknutím tlačítka [METRONOME] (Metronom).

Nastavení tempa

Při následujícím postupu můžete tempo kontrolovat podle hodnoty zobrazené na displeji.

● Zvýšení nebo snížení hodnoty o jednu jednotku:

Přidrže tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte tlačítko [+] (klávesu C#5) nebo tlačítko [-] (klávesu B4). Během přehrávání jednoduše stiskněte tlačítko [+] nebo [-].

● Zvýšení nebo snížení hodnoty o deset jednotek:

Přidrže tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte klávesu D5 nebo A#4.

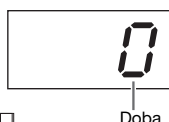
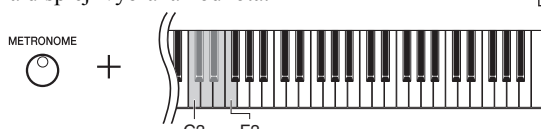
● Obnova nastavení výchozí hodnoty (120):

Přidrže tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte klávesu C5 nebo současně stiskněte tlačítka [+] a [-]. Během přehrávání současně stiskněte tlačítka [+] a [-].



Volba doby

Přidrže tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte jednu z kláves C3–F3. Přidržíte-li oba ovládací prvky stisknuté, zobrazí se na displeji vybraná hodnota.

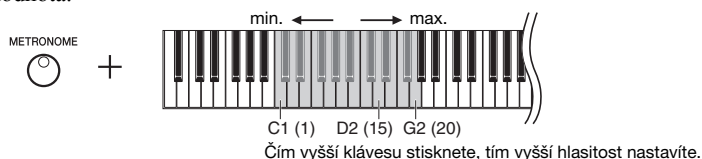


Displej	Klávesa	Doba	Displej	Klávesa	Doba
0	C3	0 (bez akcentované doby)	4	D#3	4
2	C#3	2	5	E3	5
3	D3	3	6	F3	6

Nastavíte-li jinou hodnotu než 0, je akcent v podobě cinknutí na první době.

Nastavení hlasitosti metronomu

Chcete-li nastavit hlasitost, přidrže tlačítko [METRONOME] (Metronom) a stiskněte jednu z kláves C1–G2. Přidržíte-li oba ovládací prvky stisknuté, zobrazí se na displeji zvolená hodnota.



Čím vyšší klávesu stisknete, tím vyšší hlasitost nastavíte.

Rozsah nastavení: 5 až 500 dob za minutu
Výchozí nastavení: 120

POZNÁMKA

Po vypnutí nástroje se tempo metronomu nastaví zpět na výchozí hodnotu.

Výchozí nastavení: 0 (bez akcentované doby)

POZNÁMKA

Po vypnutí napájení je pro metronom obnoveno výchozí nastavení dob.

Rozsah nastavení: 1–20
Výchozí nastavení: 15

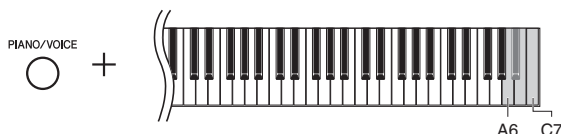
POZNÁMKA

Nastavení hlasitosti metronomu je zachováno i po vypnutí nástroje.

Změna citlivosti úhozu

Můžete nastavit citlivost úhozu (to, jak zvuk reaguje na způsob hry na klávesy).

Přidržíte tlačítko [PIANO/VOICE] (Klavír/rejstřík) a stisknete jednu z kláves A6–C7. Přidržíte-li oba ovládací prvky stisknuté, zobrazí se na displeji zvolená citlivost úhozu.



Displej	Klávesa	Citlivost úhozu	Popis
OFF	A6	Fixed (Pevný)	Hlasitost je stále stejná bez ohledu na to, jak silně na klaviaturu hrajete.
1	A#6	Soft (Měkký)	Hlasitost se v závislosti na tom, jak silně hrajete, mění jen mírně.
2	B6	Medium (Střední)	Toto je standardní citlivost úhozu klavíru.
3	C7	Hard (Tvrdý)	Klaviatura je velmi citlivá a umožňuje zahrát pianissimo i fortissimo, abyste mohli dosáhnout dynamického a dramatického výrazu. Abyste dosáhli hlasitého zvuku, je nutno hrát silně.

Výchozí nastavení: 2 (střední)

POZNÁMKA

Po vypnutí nástroje se citlivost úhozu nastaví zpět na výchozí hodnotu.

POZNÁMKA

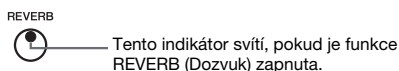
Tímto nastavením se nemění váha kláves, ale jen jejich odezva.

Úprava zvuku (dozvuk)

Efekt dozvuku napodobuje věrohodný akustický dojem skutečného klavíru.

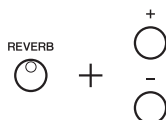
Zapnutí nebo vypnutí dozvuku:

Stisknete opakovaně tlačítko [REVERB] (Dozvuk) (podle potřeby).



Nastavení hloubky dozvuku:

Přidržíte tlačítko [REVERB] (Dozvuk) a stisknete tlačítko [+] nebo [-]. Přidržíte-li oba ovládací prvky stisknuté, zobrazí se na displeji aktuální hodnota.



Chcete-li obnovit výchozí hodnotu (2), přidržíte tlačítko [REVERB] (Dozvuk) a stisknete současně tlačítka [+] a [-].

Rozsah nastavení: 1–20

Výchozí nastavení: 2

POZNÁMKA

Po vypnutí nástroje se hloubka dozvuku nastaví zpět na výchozí hodnotu.

POZNÁMKA

Přidržíte-li tlačítko [REVERB] (Dozvuk), zobrazí se na displeji hodnota hloubky dozvuku.

Transpozice ladění po půltónech

Umožňuje posouvat výšku tónu celé klaviatury v půltónech nahoru nebo dolů, abyste mohli snadněji hrát skladby s obtížným předznamenáním nebo abyste mohli výšku tónu nástroje přizpůsobit rozsahu zpěvačky či zpěváka nebo jiného nástroje. Vyberete-li například hodnotu transpozice +5, potom zahráním klávesy C vznikne tón F. Tímto způsobem můžete hrát skladby v tónině F dur, jako by byly napsány v tónině C dur.

● Snížení výšky tónu:

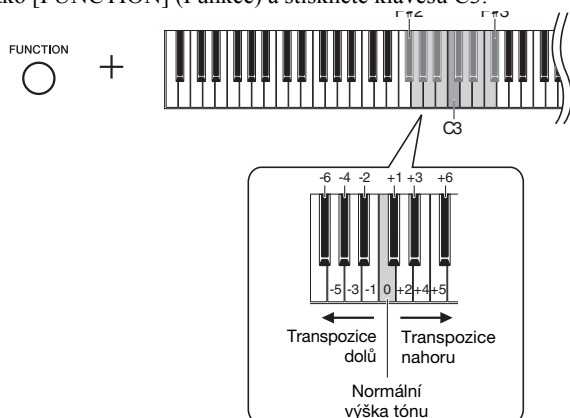
Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete některou klávesu v rozsahu F#2 (-6) až B2 (-1).

● Zvýšení výšky tónu:

Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete některou klávesu v rozsahu C#3 (+1) až F#3 (+6).

● Obnovení původní výšky tónu:

Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete klávesu C3.



Na displeji se zobrazí zadaná hodnota.

Výchozí nastavení: 0 (normální výška tónu)
Rozsah nastavení: -6 – 6

POZNÁMKA

Po vypnutí nástroje se transpozice nastaví zpět na výchozí hodnotu.

Jemné doladění výšky tónu

Výšku tónů celého nástroje lze jemně doladit. Tato funkce je užitečná, pokud na nástroj hrajete v doprovodu jiných nástrojů nebo hrajete podle nahrané hudby.

Při následujícím postupu můžete výšku tónu kontrolovat podle hodnoty zobrazené na displeji.

● Doladění nahoru (přibližně po krocích 0,2 Hz):

Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete tlačítko [+].

Při přidržení obou tlačítek se zobrazí aktuální nastavení výšky tónu (v Hz).

● Doladění dolů (přibližně po krocích 0,2 Hz):

Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete tlačítko [-]. Při přidržení obou tlačítek se zobrazí aktuální nastavení výšky tónu (v Hz).

● Obnovení standardní výšky tónu:

Přidržíte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stisknete současně tlačítka [+] a [-]. Při přidržení všech tří tlačítek se zobrazí aktuální nastavení výšky tónu (v Hz).

42.0

Příklad: 442 Hz

POZNÁMKA

Hodnota ladění je zachována i po vypnutí nástroje.

Hz (hertz):

Tato měrná jednotka se týká kmitočtu zvuku a udává počet vibrací (kmitů) zvukové vlny za sekundu.

Rozsah nastavení:
414,8 až 466,8 Hz (= A3)
Výchozí nastavení: 440,0 Hz (= A3)

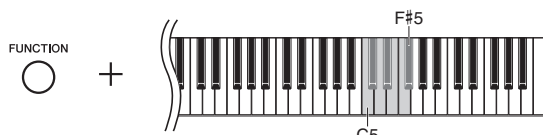
Nastavení ladění stupnice

V nástroji můžete vybrat různé stupnice. V současnosti je u klavíru nejobvyklejší rovnoměrně temperované ladění. Avšak v minulosti se objevila četná jiná ladění, z nichž se dnes mnoho využívá v určitých hudebních žánrech. Ladění těchto žánrů si můžete vyzkoušet pomocí této funkce.

Volba ladění

Přidržené tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte některou z kláves C5–F#5.

Přidržením obou ovládacích prvků zobrazíte na displeji aktuální hodnotu.



Displej	Klávesa	Stupnice	Popis
1	C5	Equal (rovnoměrné)	Rozsah výšky tónu každé oktávy je rozdělen na dvanáct částí. Výška tónu je pro každý půlkrok rovnoměrně rozdělena. Jedná se v současnosti o nejčastěji používané ladění.
2	C#5	Pure Major (čisté durové)	Tato ladění zachovávají pro každou stupnici čisté matematické intervaly, obzvláště pro trojzvuky (základní tón, tercie, kvinta). Nejlépe si toho všimnete u vokálních harmonií, jako například u sborů nebo u zpěvu a cappella.
3	D5	Pure Minor (čisté mollové)	
4	D#5	Pythagorean (pythagorejské)	Toto ladění bylo vymyšleno slavným řeckým filozofem. Je tvořeno řadou čistých kvint, které jsou složeny do jediné oktávy. Tercie v tomto ladění jsou mírně nestabilní, avšak kvarty a kvinty znějí příjemně a jsou vhodné pro některé melodické rejstříky.
5	E5	Mean-Tone (středotónové)	Toto ladění bylo vytvořeno jako vylepšení pythagorejského ladění tím, že byl doladěn interval velké tercie. Bylo obzvláště oblíbené od 16. do 18. století. Používal je například Handel.
6	F5	Werckmeister (Werckmeisterovo)	Toto složené ladění používá Werckmeisterovy a Kimbergerovy systémy, které představují vylepšení středotónového a pythagorejského ladění. Každý tón tohoto ladění má vlastní jedinečný charakter. Toto ladění bylo široce používáno v době Bacha a Beethovena a často se používá i dnes pro dobové skladby hrané na cembalo.
7	F#5	Kimberger (Kimbergerovo)	

Výchozí nastavení: 1 (rovnoměrně temperované)

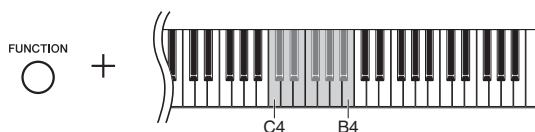
POZNÁMKA

Po vypnutí nástroje se ladění stupnice nastaví zpět na výchozí hodnotu.

Výběr základního tónu

Přidržené tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte jednu z kláves C4–B4.

Přidržením obou ovládacích prvků zobrazíte na displeji aktuální hodnotu.



Klávesa	Základní tón	Klávesa	Základní tón	Klávesa	Základní tón	Klávesa	Základní tón
C4	C	D#4	E♭	F#4	F#	A4	A
C#4	C#	E4	E	G4	G	A#4	B♭
D4	D	F4	F	G#4	A♭	B4	B

Výchozí nastavení: C

POZNÁMKA

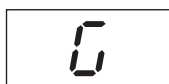
Po vypnutí nástroje se základní tón nastaví zpět na výchozí hodnotu.

Příklad:



F#

(Za zvýšeným tónem je čárka nahoře.)



G



A♭

(Za sníženým tónem je čárka dole.)

Přehrávání skladeb

Nástroj umí přehrát skladby uložené ve vnitřní paměti nebo v paměti USB připojené ke konektoru [USB TO DEVICE]. Přehrávat lze dva druhy skladeb: skladby MIDI a audioskladby.

Skladby MIDI a skladby ve zvukovém formátu

Skladba MIDI obsahuje data o hře na klávesy (například jaké klávesy jste zahráli a jakou silou), ale nejedná se o záznam skutečného zvuku. Data hry obsahují informace o tom, na které klávesy se hraje, jak dlouho a jakou silou – stejně jako v hudební partituru. Na základě zaznamenaných dat hry tvoří tónový generátor (digitálního klavíru apod.) odpovídající zvuk. Oproti zvukové nahrávce není skladba MIDI tak náročná na datovou kapacitu. Audioskladba je záznam samotného hraného zvuku. Tato data se zaznamenávají stejným způsobem jako při nahrávání kazet nebo záznamů na diktafonech apod. Tato data lze přehrávat na přenosném hudebním přehrávači apod., takže můžete snadno nechat i ostatní, aby si poslechli vaši hru.

Skladby kompatibilní s tímto nástrojem

Seznam kategorií skladeb

Kategorie skladeb	Displej	Popis
Ukázková skladba rejstříků (skladba MIDI)	<i>d0 1-d05</i>	Každá skladba slouží k předvedení jednotlivých rejstříků nástroje.
Přednastavená skladba (skladba MIDI)	<i>P0 1-P50</i>	50 klavírních skladeb přednastavených v nástroji. Ty odpovídají partiturám v knize „50 greats for the Piano“ (50 vynikajících klavírních skladeb), přiložené k nástroji, abyste si je mohli snadno užít.
Skladba ve zvukovém formátu v paměti flash USB*	<i>R00-R99</i>	Skladby uživatele nahrané tímto nástrojem (str. 24).
	<i>L00-L99</i>	Externí skladby, které jsou komerčně dostupné, nahrané v počítači apod.
Skladba MIDI v paměti flash USB*	<i>S00-S99</i>	Skladby uživatele nahrané tímto nástrojem (str. 24).
	<i>F00-F99</i>	Externí skladby, které jsou komerčně dostupné, nahrané v počítači apod.
Skladba MIDI v tomto nástroji	<i>U0 1-U 10</i>	Skladby uživatele nahrané do nástroje (str. 21).
	<i>L00-L99</i>	Externí skladby (komerčně dostupné nebo nahrané do počítače apod.) přenesené do tohoto nástroje z počítače.

* Zobrazují se, jen když je připojena paměť flash USB.

Skladby uživatele a externí skladby

Skladby nahrané tímto nástrojem se nazývají „skladby uživatele“, zatímco skladby vytvořené jinak nebo na jiných nástrojích se nazývají „externí skladby.“ Pro paměť flash USB platí, že skladby uložené ve složce USER FILES (UŽIVATELSKÉ SOUBORY) se považují za skladby uživatele, zatímco skladby uložené jinde než v této složce, se považují za externí skladby. Při nahrávání skladeb do paměti flash USB dojde k automatickému vytvoření složky USER FILES (UŽIVATELSKÉ SOUBORY). Skladba uživatele se uloží právě do této složky.

Formáty skladeb, které lze přehrávat

● SMF (standardní soubor MIDI) 0 a 1

Jeden z nejběžnějších, široce podporovaných formátů MIDI, který se používá k ukládání dat hudebních sekvencí. Skladby MIDI nahrané v tomto nástroji se ukládají ve formátu SMF 0.

● WAV (.wav)

Formát zvukového souboru běžně používaný počítači. Tento nástroj umí přehrávat 16bitové stereofonní soubory WAV 44,1 kHz. Audioskladby nahrané na tomto nástroji se ukládají v tomto formátu.

Přehrávání skladeb

Přehrávání skladby uložené v paměti flash USB:

Přečtěte si postup „Připojení paměti flash USB“ (str. 23), připojte paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE] a postupujte podle pokynů níže.

- 1 **Přidržte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a opakovaně stiskněte tlačítko [+] nebo [-], až se na displeji zobrazí požadovaná kategorie skladeb.**

Podrobné informace o kategoriích skladeb viz str. 18.

- 2 **Stisknutím tlačítka [+] nebo [-] vyberte skladbu.**

● **Vyberete-li pouze číslo určité skladby (například *P.0 1* nebo *U.0 1*):**

Přehraje se pouze vybraná skladba.

● **Vyberete-li možnost „**r d*“ nebo „**RL*“:**

**r d* Bude přehrávat skladby tohoto typu nepřetržitě v náhodném pořadí.

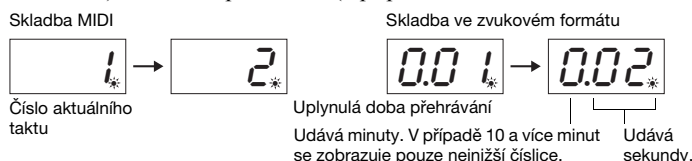
**RL* Bude přehrávat všechny skladby tohoto typu nepřetržitě tak, jak jdou za sebou.

Hvězdička (*) zastupuje písmena „P“, „R“, „S“ nebo „U“ zobrazená na displeji.

Podrobnosti viz str. 18.

- 3 **Přehrávání spustíte tlačítkem [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).**

Během přehrávání se na displeji zobrazuje číslo aktuálního taktu (v případě skladeb MIDI) nebo doba přehrávání (v případě skladeb ve zvukovém formátu).



Při přehrávání skladby lze současně na nástroj hrát. Také můžete změnit rejstřík pro hraní.

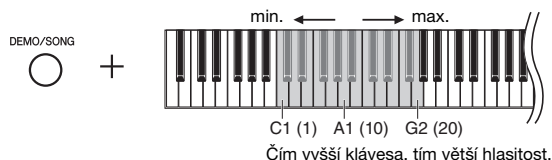
Nastavení tempa (pouze u skladeb MIDI)

Přidržte tlačítko [METRONOME] (Metronom) a nastavte tempo stisknutím tlačítka [+] nebo [-]. Chcete-li nastavit výchozí tempo, přidržte tlačítko [METRONOME] (Metronome) a stiskněte současně tlačítka [+] a [-].

Podrobnosti viz str. 14.

Nastavení hlasitosti (pouze u skladeb ve zvukovém formátu)

Úroveň hlasitosti tohoto nástroje se může výrazně lišit od hlasitosti komerčně dostupných skladeb ve zvukovém formátu nebo skladeb nahraných na jiném zařízení. Chcete-li nastavit hlasitost skladby ve zvukovém formátu, přidržte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a stiskněte některou z kláves C1–G2.



Posun zpět / Převíjení dopředu

Chcete-li se během přehrávání posunout o několik taktů dopředu nebo dozadu, stiskněte tlačítko [-] nebo [+].

Vrácení na začátek skladby

Chcete-li se během přehrávání vrátit na začátek skladby, stiskněte současně tlačítka [-] a [+].

POZNÁMKA

Jestliže se v paměti flash USB nachází velký počet složek, nemusí se označení skladeb, např. „F.00“ nebo „L.00“, zobrazit ihned.

POZNÁMKA

Během přehrávání lze používat metronom. Při ukončení přehrávání se automaticky zastaví.

POZNÁMKA

Při přehrávání skladeb MIDI obsahujících rejstříky, které jsou nekompatibilní s tímto nástrojem (například skladeb s rejstříky XG a GM), se může stát, že rejstříky nebudou znít tak, jak bylo původně zamýšleno. Navíc nelze přehrát data sklady uložená v kanálech MIDI 3–16, protože nástroj umí rozpoznat pouze kanály MIDI 1 a 2. Proto byste měli přehrávat pouze skladby s daty uloženými v kanálech MIDI 1 a 2, které mají přiřazenou funkci klavíru.

Rozsah nastavení: 1 – 20
Výchozí nastavení: 16

4 Přehrávání zastavíte opakovaným stisknutím tlačítka [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

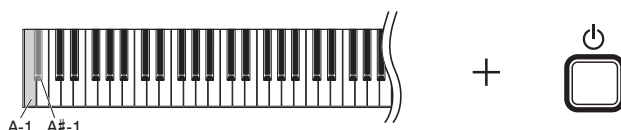
Jestliže ve 2. kroku vyberete číslo určité skladby, přehrávání se na konci dané skladby automaticky zastaví.

Nastavení kódování znaků

Nelze-li skladbu vyvolat, pravděpodobně bude nutné vybrat odpovídající kódování znaků pomocí následujících dvou nastavení.

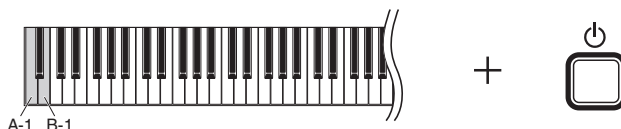
● International (Mezinárodní)

Umožňuje přehrávat skladby s názvy napsanými v latině (včetně přehlásky a diakritických znamének). Chcete-li vybrat tuto možnost, přidrže klávesy A-1 a A#-1 a zapněte napájení.



● Japanese (Japonština)

Umožňuje přehrávat skladby s názvy v japonských znacích. Chcete-li vybrat tuto možnost, přidrže klávesy A-1 a B-1 a zapněte napájení.



Rozsah nastavení:
JA (japonština) / Int (mezinárodní)

Výchozí nastavení: Int

Nahrávání vlastní hry

Tento nástroj nabízí dva způsoby, jak můžete nahrát vlastní hru. Nahranou hru lze znovu přehrát jako skladbu uživatele.

● Nahrávání dat MIDI

Při tomto způsobu se hra na klávesy zaznamenává a ukládá do nástroje nebo do paměti flash USB jako skladba MIDI (ve formátu SMF 0). Do nástroje lze nahrát až 10 skladeb. Další skladby lze nahrát do paměti flash USB (viz níže).

● Nahrávání zvuku

Při tomto způsobu se hra na klávesy nahrává a ukládá do paměti flash USB jako zvuková nahrávka ve stereofonním formátu WAV ve zvukové kvalitě obvyklé u disků CD. Uloženou skladbu ve zvukovém formátu lze přenést do přenosného hudebního přehrávače a z něj ji pak přehrávat. Nahrávací čas se liší v závislosti na kapacitě paměti flash USB.

Kdy je nutné použít paměť flash USB?

Skladby MIDI lze uložit do interní paměti nástroje nebo do paměti flash USB. Skladby ve zvukovém formátu lze uložit pouze do paměti flash USB.

Potřebujete-li použít paměť flash USB, připravte ji podle návodu v části „Připojení paměti flash USB“ (str. 23) a dále postupujte podle pokynů níže.

1 Připojte paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE].

2 Vyberte způsob nahrávání.

● Nahrávání dat MIDI:

Přidržte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a stiskněte tlačítko [+] nebo [-], až se na displeji zobrazí písmeno „U***“ (ukládání dat do nástroje) nebo „S***“ (ukládání dat do paměti flash USB).

● Nahrávání zvuku:

Přidržte tlačítko [DEMO/SONG] (Ukázka/skladba) a stiskněte tlačítko [+] nebo [-], až se na displeji zobrazí písmeno „R***“ (ukládání dat do paměti flash USB).

3 Stisknutím tlačítka [+] nebo [-] vyberte číslo skladby.

- **U01–U10**Skladba uživatele v tomto nástroji (skladba MIDI)
- **S00–S99**Skladba uživatele v paměti flash USB (skladba MIDI)
- **R00–R99**Skladba uživatele v paměti flash USB (skladba ve zvukovém formátu)

● Pokud vybraná skladba již obsahuje nahraná data:

Zkontrolujte svítící tečky na displeji a volbu potvrďte.

Skladba obsahuje data:



Svítil tři tečky.

Skladba neobsahuje data:



Svítil pouze tečka úplně vlevo.

OZNÁMENÍ

Jestliže vybraná skladba obsahuje data, mějte na paměti, že nahráním nových dat dojde k vymazání těch stávajících.

4 Vyberte rejstřík (str. 13) a jiné parametry nahrávání, jako dobu (str. 14) a dozvuk (str. 15).

POZNÁMKA

Režim nahrávání nelze aktivovat v těchto situacích:

- Během přehrávání skladby (str. 18)
- Při práci se soubory (str. 23)

Dojde-li k přeskočení kroků 1 až 4, protože do vybrané skladby nelze nahrávat:

Stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrávání) vyberete jako cíl nahrávání skladbu s nejnižším číslem (z těch, které neobsahují data).

- Vyberete-li možnost „L***“, vyberte stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrávání) možnost „R***“ (skladba ve zvukovém formátu v paměti flash USB).
- Vyberete-li možnost „F***“, „L***“, „R***“ nebo „d***“, vyberete stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrávání) možnost „L***“ (skladba MIDI v interní paměti). Neexistuje-li prázdná skladba uživatele, vybere se jako cíl nahrávání skladba „U01“.

Použití metronomu

Při nahrávání lze použít metronom, avšak jeho zvuk se nenahrává.

5 Režim nahrávání aktivujete stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrávání).

Rozsvítí se indikátor [RECORD] (Nahrávání) a indikátor [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit) bliká ve zvoleném tempu.

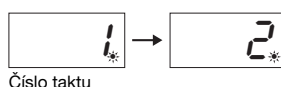


Režim nahrávání ukončíte opětovným stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrávání).

6 Začněte nahrávat.

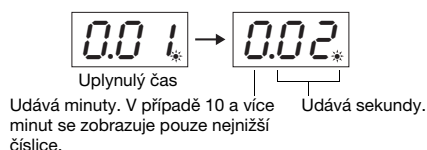
● Při nahrávání dat MIDI:

Nahrávání začne, jakmile zahrajete tón na klaviatuře nebo stisknete tlačítko [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit). Během nahrávání se na displeji zobrazuje číslo aktuálního taktu.



● Při nahrávání zvuku:

Nahrávání spustíte tlačítkem [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit). Během nahrávání se na displeji zobrazuje uplynulý čas.



7 Nahrávání zastavíte stisknutím tlačítka [RECORD] (Nahrát) nebo [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

Na displeji se postupně zobrazují pomlčky, což znamená, že nahraná data se ukládají. Jakmile jsou data uložena, na tři sekundy se zobrazí zpráva „END“ následovaná číslem skladby. To je znamení, že byl vypnut režim nahrávání.

OZNÁMENÍ

Když se na displeji postupně zobrazují pomlčky, nikdy nevypínejte napájení ani neodpojujte paměť flash USB. Mohlo by dojít ke smazání všech dat skladeb v nástroji, včetně externích skladeb (str. 18).

8 Chcete-li si poslechnout nahranou skladbu, stiskněte tlačítko [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

Přehrávání zastavíte opětovným stisknutím tlačítka [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

Odstranění souboru skladby

Odstranění nahrané skladby viz str. 25.

V případě nedostatku paměti:

Po stisknutí tlačítka [RECORD] (Nahrávání) se na displeji zobrazí zpráva „EP“. Můžete začít nahrávat, ale paměť se může během nahrávání zcela zaplnit. Doporučujeme nejprve odstranit nepotřebné soubory (str. 25), a uvolnit tak dostatek místa v paměti.

POZNÁMKA

Při nahrávání zvuku se nahrává také zvuk ze vstupního konektoru AUX IN.

Použití paměti flash USB

Nástroj je vybaven následujícími funkcemi, které slouží k práci se soubory.

- **Formátování paměti flash USB**
- **Kopírování uživatelského souboru MIDI z nástroje do paměti flash USB**
- **Odstranění souboru skladby z nástroje nebo paměti flash USB**

POZNÁMKA

Režim práce se soubory nelze aktivovat v těchto situacích:

- Během přehrávání/pozastavení skladby (str. 18)
- V režimu nahrávání (str. 21)

Připojení paměti flash USB

Bezpečnostní zásady při použití konektoru [USB TO DEVICE]

Nástroj je vybaven vestavěným konektorem [USB TO DEVICE] (USB k zařízení). Při připojování paměti flash USB ke konektoru zacházejte s touto pamětí opatrně. Dodržujte následující důležité bezpečnostní zásady.

POZNÁMKA

Další informace o zacházení s pamětí flash USB naleznete v uživatelské příručce dodávané k této paměti.

■ Kompatibilní paměti flash USB

Nástroj nemusí podporovat všechny komerčně dostupné paměti flash USB. Společnost Yamaha neručí za to, že nástroj bude se zakoupeným typem paměti flash USB fungovat. Než si ke svému nástroji paměť flash USB zakoupíte, navštivte následující webovou stránku:

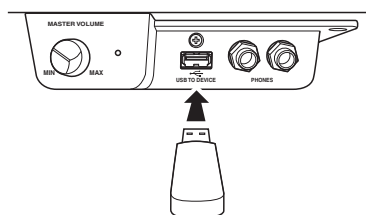
<http://download.yamaha.com/>

POZNÁMKA

Jiná zařízení USB, například klávesnice nebo myš počítače, používat nelze.

■ Připojení paměti flash USB

Když připojujete paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE], zkontrolujte, zda má toto zařízení odpovídající konektor a vy jej připojujete správným směrem.



OZNÁMENÍ

- Když připojujete kabel USB, dbejte na to, aby nebyl delší než 3 metry.
- Ačkoli nástroj podporuje standard USB 1.1, lze s nástrojem používat paměťová zařízení standardu USB 2.0. Přenosová rychlost však bude odpovídat standardu USB 1.1.

Použití paměti flash USB

Jestliže k nástroji připojíte paměť flash USB, můžete do ní ukládat vytvořená data nebo z ní data načítat.

■ Počet pamětí flash USB, které lze použít

Ke konektoru [USB TO DEVICE] lze připojit pouze jednu paměť flash USB.

■ Formátování paměti flash USB

Při přístupu k paměti flash USB se může zobrazit výzva, abyste zařízení/médium naformátovali. V takovém případě paměť naformátujte (str. 24).

OZNÁMENÍ

Při formátování budou přepsána všechna existující data. Zkontrolujte, zda formátované médium neobsahuje důležitá data.

■ Ochrana dat (ochrana proti zápisu)

Chcete-li zabránit nechtěnému vymazání důležitých dat, použijte ochranu proti zápisu, která je součástí paměti flash USB. Při ukládání dat do paměti flash USB musí být ochrana proti zápisu deaktivována.

■ Připojení/odpojení paměti flash USB

Před odpojením paměti flash USB od konektoru [USB TO DEVICE] zkontrolujte, zda nástroj právě nepřistupuje k datům (tzn. zda neprobíhá operace ukládání, kopírování nebo odstranění).

OZNÁMENÍ

Nepřipojujte/neodpojujte paměť flash USB příliš často. Mohlo by dojít k tomu, že nástroj přestane reagovat. V době, kdy nástroj pracuje s daty (například při operacích ukládání, kopírování, odstraňování, načítání nebo formátování) nebo kdy probíhá připojování paměti flash USB (krátce po zapojení), NEODPOJUJTE konektor USB. Mohlo by dojít k poškození dat v jednom či obou zařízeních.

Formátování paměti flash USB

POZNÁMENÍ

Provedením operace formátování odstraníte z paměti flash USB všechna data. Než začnete zařízení formátovat, uložte důležitá data do počítače nebo jiného paměťového zařízení.

1 Připojte paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE].

2 Přidržte tlačítka [FUNCTION] (Funkce) a [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit) a stiskněte tlačítko [RECORD] (Nahrávání).

“Na displeji se na okamžik zobrazí zpráva „F D“ a potom se zobrazí písmena „U F“. Chcete-li v tomto bodě operaci zrušit, stiskněte tlačítko [-].

3 Chcete-li provést formátování, stiskněte tlačítko [+].

Na displeji se postupně zobrazují pomlčky, které signalizují, že probíhá formátování. Po dokončení operace se na displeji zobrazí zpráva „E n d“.

POZNÁMENÍ

Dokud se na displeji postupně zobrazují pomlčky, nikdy nevypínejte napájení ani neodpojujte paměť flash USB.

POZNÁMKA

Při operacích nahrávání skladby (str. 22), kopírování (viz dále) nebo odstraňování (str. 25) se může na displeji zobrazit výzva „U F“, která signalizuje, že paměť flash USB ještě nebyla naformátována. V takovém případě proveďte formátování: pokračujte 2. krokem podle popisu vlevo.

Kopírování skladeb uživatele z nástroje do paměti flash USB

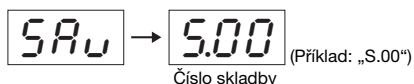
Skladby uživatele uložené v nástroji lze kopírovat do paměti flash USB. Kopírovaná skladba se uloží ve formátu SMF 0 do složky „USER FILES“ (UŽIVATELSKÉ SOUBORY) v paměti flash USB a soubor bude automaticky pojmenován „USERSONG**.MID“ (** jsou číslice).

1 Připojte paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE].

2 Při kopírování zdroje vyberte skladbu uživatele v tomto nástroji.
Podrobné pokyny viz str. 18.

3 Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte tlačítko [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

Na displeji se na okamžik zobrazí zpráva „S A U“ a po ní číslo skladby (například „5.00“), která představuje cíl kopírování.



Chcete-li zrušit zahájení operace kopírování, stiskněte v této chvíli jakékoli jiné tlačítko než [PLAY/STOP].

4 Chcete-li operaci kopírování spustit, stiskněte tlačítko [PLAY/STOP] (Přehrát/zastavit).

Na displeji se postupně zobrazují pomlčky, které signalizují, že probíhá kopírování. Po dokončení kopírování se na displeji zobrazí zpráva „E n d“.

POZNÁMENÍ

V době, kdy se na displeji postupně zobrazují pomlčky, nikdy nevypínejte napájení ani neodpojujte paměť flash USB.

POZNÁMKA

Vyberete-li ve 2. kroku jinou než uživatelskou skladbu, zobrazí se při 3. kroku zpráva „E D I“. V takovém případě se vraťte zpět ke 2. kroku.

POZNÁMKA

V případě, že v paměti flash USB není dostatek volného místa, kopírovanou skladbu nelze uložit. Dostatek místa v paměti získáte smazáním nepotřebných souborů (str. 25).

Odstranění souboru skladby

Skladbu uživatele můžete odstranit.

- 1 **Pokud je to nutné, připojte paměť flash USB ke konektoru [USB TO DEVICE].**
- 2 **Vyberte skladbu, kterou chcete odstranit.**
Podrobnosti o způsobu výběru souboru skladby viz str. 19.
- 3 **Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a stiskněte tlačítko [RECORD] (Nahrávání).**
“Na displeji se na okamžik zobrazí zpráva „*DEL*“ a potom se zobrazí písmena „*Y*“. Chcete-li tuto operaci zrušit, stiskněte tlačítko [-].
- 4 **Chcete-li spustit operaci odstraňování, stiskněte tlačítko [+].**
Na displeji se postupně zobrazují pomlčky, které signalizují, že probíhá odstraňování. Po dokončení operace se na displeji zobrazí zpráva „*END*“.

OZNÁMENÍ

V době, kdy se na displeji postupně zobrazují pomlčky, nikdy nevypínejte napájení ani neodpojujte paměť flash USB.

POZNÁMKA

Po provedení 3. kroku skladbu nelze přehrávat. Před provedením 3. kroku potvrďte odstraňovanou skladbu.

POZNÁMKA

Tato operace neplatí pro skladby přenesené do interní paměti nástroje z počítače. Chcete-li takovou skladbu odstranit, použijte počítač.

Zálohování a obnova dat

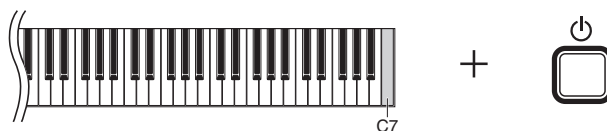
Zálohování dat v interní paměti

Následující data, označovaná jako zálohovaná data, stejně jako data skladeb uživatele a data externích skladeb budou zachována, i když dojde k vypnutí napájení.

- Kódování znaků.....str. 20
- Ladění.....str. 16
- Zapnutí/vypnutí funkce I.A. Control (Inteligentní akustické ovládání)str. 12
- Hloubka funkce I.A. Control (Inteligentní akustické ovládání).....str. 12
- Bod polovičního sešlápnutí pedálu.....str. 11
- Hlasitost metronomustr. 14
- Hlasitost skladby ve zvukovém formátustr. 19
- Zapnutí/vypnutí šumové brány AUX IN.....str. 28

Obnovení zálohovaných dat

Přidrže klávesu C7 a zapněte napájení. “Na displeji se zobrazí zpráva „“ a potom dojde k obnovení zálohovaných dat (s výjimkou kódování znaků). Skladby uživatele a externí skladby se nevymažou.



OZNÁMENÍ

V době, kdy jsou inicializována data v interní paměti (na displeji se zobrazuje text ) , nástroj nevypínejte.

POZNÁMKA

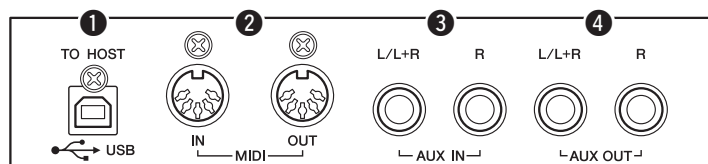
Pokud dojde k selhání nástroje, vypněte jej a potom proveďte inicializaci.

Připojení

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím či vypnutím všech zařízení nastavte úroveň hlasitosti na minimum (0). V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.

Konektory



Informace o umístění konektorů naleznete v části „Ovládací prvky a terminály na panelu“ (str. 8).

5



(Nachází se vlevo na čelní straně pod klaviaturou.)

1 Konektor USB [TO HOST]

Po připojení počítače k tomuto konektoru můžete přes rozhraní MIDI přenášet data mezi nástrojem a počítačem, a využít tak možnosti sofistikovaného počítačového hudebního softwaru. Podrobné informace naleznete v příručce „Computer-related Operations“ (Činnosti související s počítačem).

2 Konektor MIDI IN / OUT

Pomocí těchto konektorů můžete nástroj připojit k jinému nástroji MIDI. Podrobné informace naleznete v části „O rozhraní MIDI“ (str. 29).

3 Konektory AUX IN [L/L+R] [R]

Připojte-li k těmto konektorům pomocí stereofonních kabelů jiné zvukové zařízení, jeho zvuk se bude ozývat v reproduktorech tohoto nástroje.

⚠ VAROVÁNÍ

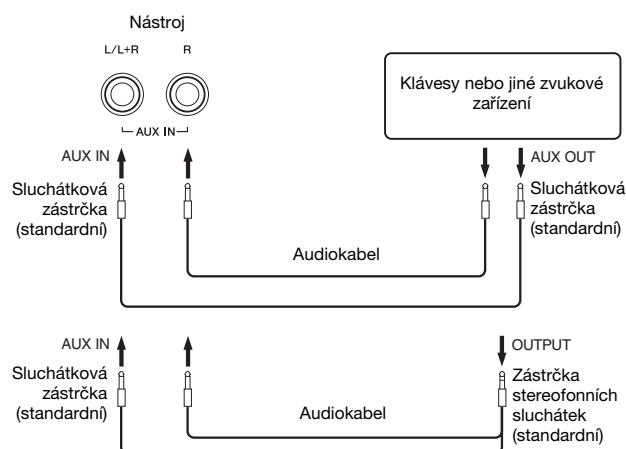
Je-li ke konektorům AUX IN připojeno externí zařízení, nejprve zapněte napájení externího zařízení a teprve potom tento nástroj. Při vypínání postupujte opačně.

POZNÁMKA

Používejte kabel USB typu AB o maximální délce do 3 metrů. Kabely USB 3.0 nelze použít.

POZNÁMKA

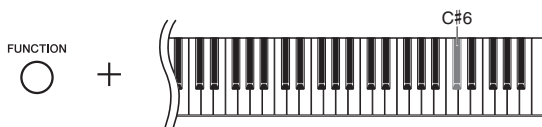
Pokud chcete připojit monofonní zařízení, použijte konektor AUX IN [L/L+R].



● Minimalizace šumu vstupního zvuku prostřednictvím šumové brány

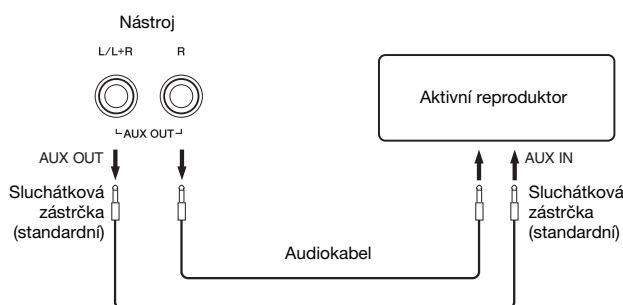
Nástroj automaticky tlumí nežádoucí šum ze vstupního zvuku. To však může vést k tlumení zvuků, které naopak žádoucí jsou, jako např. měkký dozvuk piana. Můžete se tomu vyhnout vypnutím šumové brány podle následujícího postupu.

Přidržte tlačítko [FUNCTION] (Funkce). Opakovaným stisknutím klávesy C#6 podle potřeby šumovou bránu zapnete nebo vypnete.



4 Konektory AUX OUT [L/L+R] [R]

Tyto konektory umožňují připojení nástroje k externě napájeným reproduktorovým systémům, díky čemuž je možné hrát na větších prostranstvích s vyšší hlasitostí.



⚠ VAROVÁNÍ

Je-li ke konektorům AUX OUT připojeno externí zařízení, nejprve zapněte napájení nástroje a až poté napájení externího zařízení. Při vypínání postupujte opačně. Před zapnutím či vypnutím všech komponent také snižte hlasitost na minimum (0).

OZNÁMENÍ

Pokud je ke konektorům AUX OUT připojeno externí zařízení, nikdy nepřipojujte konektory [AUX IN] k výstupním konektorům externího zařízení. Mohla by vzniknout zpětná vazba (oscilace), která může poškodit obě zařízení.

5 Konektor [USB TO DEVICE]

Tento konektor slouží k připojení paměti flash USB. Další informace naleznete v části „Připojení paměti flash USB“ (str. 23).

Výchozí nastavení: ON (Zapnuto)

POZNÁMKA

Používejte zvukové kabely a adaptéry s nízkým odporem.

POZNÁMKA

Pokud chcete připojit monofonní zařízení, použijte konektory AUX OUT [L/L+R].

O rozhraní MIDI

Rozhraní MIDI (Musical Instrument Digital Interface) je globální standard pro odesílání a příjem dat hry mezi elektronickými hudebními nástroji. Připojením hudebních nástrojů s podporou MIDI pomocí kabelů MIDI získáte možnost přenášet data hry a nastavení mezi více hudebními nástroji. Pomocí rozhraní MIDI lze také do hry zapojit další prvky a funkce, než jaké jsou k dispozici při použití jediného hudebního nástroje.



POZNÁMKA

K propojení zařízení je nutno použít kabel MIDI (nutno dokoupit).

POZNÁMKA

Zpracovávané zprávy MIDI se liší v závislosti na nástroji MIDI. To znamená, že některé zprávy MIDI přenášené z tohoto nástroje, nemusí jiný nástroj MIDI rozpoznat. Proto je nutné u každého nástroje MIDI zkontrolovat tabulku implementace MIDI. Tabulka implementace MIDI tohoto nástroje je popsána v příručce MIDI Reference (Referenční příručka MIDI).

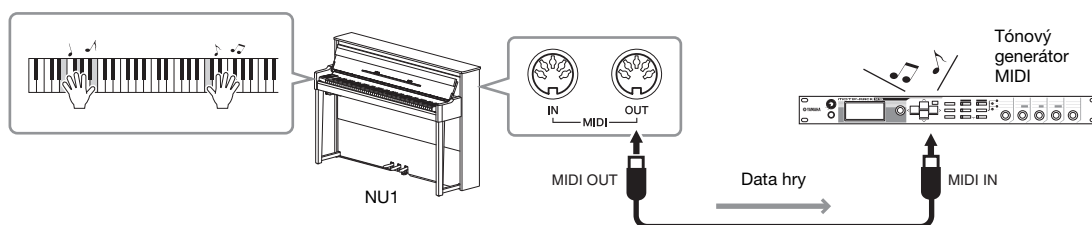
POZNÁMKA

Během přehrávání skladby zprostředkovává výstup MIDI pouze data kanálů MIDI 3–16.

Příklad připojení rozhraní MIDI

1. příklad:

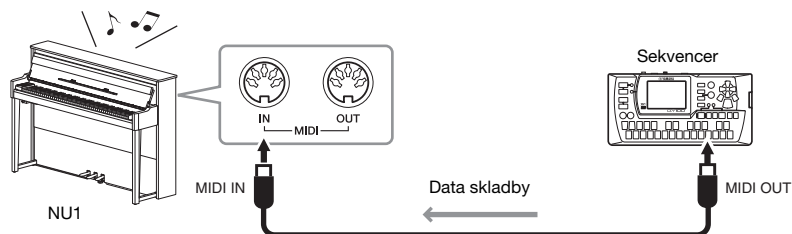
Následující připojení umožňuje hraním na klaviatuře tohoto nástroje generovat zvuky z externího tónového generátoru MIDI.



Vzhledem k tomu, že je kanál pro odesílání dat MIDI tohoto nástroje nastaven na hodnotu „1“, nastavte kanál pro příjem dat MIDI externího tónového generátoru MIDI také na hodnotu „1“.

2. příklad:

Následující připojení umožňuje generovat zvuky z tohoto nástroje přehráváním skladby na externím sekvenceru.



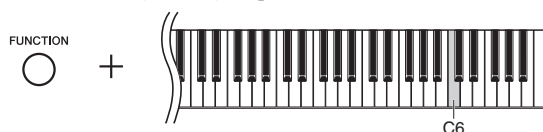
Kanály pro příjem dat MIDI tohoto nástroje lze nastavit pouze na hodnoty 1 a 2. Proto je nutné, abyste data partitury piana přiřadili ke kanálům MIDI 1 a 2 skladby.

Místní ovládání zapnuto/vypnuto

Při hraní na klávesový nástroj standardně ovládáte jeho interní tónový generátor. Tato situace se nazývá „Local Control ON“ (místní ovládání zapnuto). Pokud chcete klávesový nástroj používat pouze pro ovládání externího nástroje MIDI, doporučujeme místní ovládání vypnout. Při tomto nastavení nebude nástroj generovat žádné zvuky, a to ani v případě, že na něj budete hrát.

ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ místního ovládání:

Přidrže tlačítko [FUNCTION] (Funkce) a opakovaně stiskněte klávesu C6 (podle potřeby).



Výchozí nastavení: ON (Zapnuto)

Seznam zpráv

Zpráva	Popis
<i>Clr</i>	Inicializace výchozího nastavení
<i>con</i>	Zobrazuje se, když je v počítači připojeném k nástroji spuštěna aplikace Musicsoft Downloader. Při zobrazení této zprávy není možné s nástrojem pracovat.
<i>EO1</i>	Zobrazuje se, pokud kódování znaků (str. 20) neodpovídá vybranému názvu souboru skladby. Změňte nastavení kódování znaků.
	Zobrazuje se, když formát dat není kompatibilní s tímto nástrojem nebo když se vyskytly některé další problémy týkající se dat. Tuto píseň nelze vybrat.
	Zobrazuje se, když nelze najít paměť flash USB nebo když se v této paměti vyskytl problém. Nástroj odpojte a znovu připojte, pak znovu proveďte operaci. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, přestože neexistují žádné jiné pravděpodobné problémy, je možné, že je paměť flash USB poškozená.
<i>EO2</i>	Znamená, že paměť flash USB je chráněna proti zápisu.
<i>EO3</i>	Zobrazuje se, když je paměť flash USB zaplněná nebo když počet souborů a složek překročil omezení systému.
<i>EO4</i>	Zobrazuje se, když selže převod na zvukové soubory, přehrávání audioskadeb nebo nahrávání. Pokud používáte paměť flash USB, do které byla mnohokrát uložena data nebo z ní byla mnohokrát odstraněna, nejprve se ujistěte, zda paměť neobsahuje důležitá data, pak ji zformátujte (str. 24) a znovu připojte k nástroji.
<i>EE1</i>	V nástroji došlo k poruše. Obratťe se na nejbližšího prodejce nebo autorizovaného distributora produktů Yamaha.
<i>EEE</i>	V nástroji došlo k poruše. Obratťe se na nejbližšího prodejce nebo autorizovaného distributora produktů Yamaha.
<i>End</i>	Zobrazuje se po dokončení aktuální operace.
<i>EnP</i>	Paměť nástroje nebo paměť flash USB je již téměř zcela zaplněná. Před zahájením nahrávání doporučujeme odstranit nepotřebné soubory (str. 25), abyste uvolnili dostatek volného místa v paměti.
<i>FUL</i>	Operaci nelze dokončit z důvodu nedostatečné paměti nástroje nebo paměti flash USB. Pokud se tato zpráva objeví během nahrávání, data hry pravděpodobně nebudou zaznamenána správně.
<i>n Y</i>	Výzva k potvrzení, zda má být operace provedena.
<i>Pro</i>	Zobrazí se při pokusu o přepsání nebo odstranění chráněné skladby nebo souboru pouze pro čtení. Po zrušení nastavení pouze pro čtení použijte soubor pouze pro čtení.
<i>UnF</i>	Zobrazuje se při připojení nenaformátované paměti flash USB. Nejprve se ujistěte, zda zařízení neobsahuje důležitá data, a pak ho naformátujte (str. 24).
<i>Uoc</i>	Komunikace s pamětí flash USB byla ukončena, protože došlo k jejímu proudovému přetížení. Odpojte paměť flash USB od konektoru [USB TO DEVICE] a poté znovu zapněte napájení nástroje.
<i>UU1</i>	Komunikace s pamětí flash USB selhala. Odeberte paměť flash USB a znovu ji připojte. Pokud se tato zpráva objevuje, i když je paměť flash USB připojena správně, pravděpodobně došlo k jejímu poškození.
<i>UU2</i>	Nástroj nepodporuje připojenou paměť flash USB, nebo je připojeno více těchto pamětí. Informace o připojení paměti flash USB naleznete v části „Připojení paměti flash USB“ (str. 23).

* V době, kdy probíhá operace (například ukládání nebo přenos dat), na displeji blikají pomlčky.

* Zobrazené zprávy lze zrušit stisknutím libovolného tlačítka.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina a řešení
Nástroj nelze zapnout.	Nástroj je nesprávně připojen. Zasuňte pevně zástrčku napájecího kabelu do konektoru nástroje a zkontrolujte také připojení k elektrické zásuvce (str. 9).
V reproduktorech nebo sluchátkách je slyšet rušení.	Rušení může být způsobeno mobilním telefonem v blízkosti nástroje. Vypněte mobilní telefon nebo jej použijte dál od nástroje.
Při zapnutí nebo vypnutí je slyšet prasknutí nebo cvaknutí.	Je to vlivem elektrického proudu na nástroj. Nejedná se o závadu.
Celková hlasitost je příliš nízká nebo nejsou slyšet žádné zvuky.	• Hlasitost je příliš nízká: Nastavte požadovanou hlasitost pomocí ovladače [MASTER VOLUME] (str. 10). • Zkontrolujte, zda nejsou ke sluchátkovému konektoru připojena sluchátka (str. 12). • Zkontrolujte, zda je zapnuto místní ovládání (str. 29).
Výška tónů nebo tóny klavírních rejstříků v určitých rozsazích neznějí správně.	Klavírní rejstříky by měly přesně simulovat skutečné zvuky klavíru. V důsledku použití samplovacích algoritmů však mohou být v určitých rozsazích přehnaně slyšet vyšší harmonické tóny, což může vytvářet pocit jiných tónů nebo jiné výšky tónů. Jde o normální jev, který by vás neměl znepokojovat.
Při stisknutí konkrétní klávesy není slyšet zvuk.	Nástroj nemusí fungovat normálně, pokud byla klávesa stisknuta při zapnutí nástroje. Vypněte nástroj a potom jej znovu zapněte. Provede se reset této funkce. Při zapínání nástroje se nedotýkejte kláves (str. 10).
Zvukový vstup do konektorů AUX IN (Doplňkový vstup) je přerušovaný.	Zvukový výstup z externího zařízení připojeného k tomuto nástroji je příliš slabý, což způsobuje, že šumová brána tlumí zvuk vstupující do nástroje jako šum. • Zvyšte výstupní hlasitost externího zařízení. Hlasitost reproduktorů nástroje můžete upravit ovladačem [MASTER VOLUME] (Hlavní hlasitost). • Vypněte šumovou bránu (str. 28).
Paměť flash USB přestala reagovat.	• Odpojte paměť flash USB a znovu ji k nástroji připojte. • Jednotka USB Flash není kompatibilní s nástrojem. Používejte pouze paměti flash USB, u nichž společnost Yamaha potvrdila kompatibilitu (str. 23).
Při hraní se ozývá zvuk mechaniky.	Mechanismus klaviatury u tohoto nástroje napodobuje mechanismus klaviatury skutečného pianu. U pianu je také slyšet mechanika.
Při opakovaném rychlém zahrání stejné klávesy nebo při delším hraní trylku se zcela výjimečně může stát, že se ozývá hlasitější zvuk, než byste očekávali (vzhledem k síle hry).	To může být způsobeno mechanickou strukturou kláves a jejich akcí. Je to normální jev, ke kterému dochází pouze ojediněle.

* Pro referenci také uvádíme seznam zpráv (str. 30).

Údržba

Chcete-li udržet nástroj v optimálním stavu, doporučujeme pravidelně provádět údržbu podle níže uvedených bodů.

■ Údržba nástroje a stoličky

K čištění nástroje používejte měkký suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

OZNÁMENÍ

Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.

Odstraňujte prach a nečistoty opatrně pomocí jemné látky. Při otírání příliš netlačte, protože malé částice nečistot by mohly poškodit povrch nástroje. Chcete-li zachovat povrch lesklý, naneste trochu běžně dostupného prostředku na leštění pian na měkký hadřík, kterým otřete povrch nástroje. Poté jej vyleštěte jinou tkaninou. Před použitím prostředku na leštění klavírů si nezapomeňte přečíst návod ke správnému použití.

■ Údržba klaviatury

Po otření nečistot navlhčenou jemnou látkou klaviaturu utřete ještě suchou látkou. K odstranění odolných skvrn na bílých klávesách použijte speciální čisticí prostředek na piana (nutno dokoupit). Při použití čisticího prostředku dbejte na to, aby nepřišel do styku s černými klávesami. Po jeho použití klaviaturu utřete suchou látkou, abyste odstranili případné zbytky čisticího prostředku.

■ Nastavení výšky stoličky

Výšku stoličky lze nastavit otáčením rukojeti. Otáčení ve směru hodinových ručiček zvětšuje výšku stoličky (Před odesláním ze závodu je rukojeť pevně utažena.)

■ Čištění pedálů

Stejně jako u akustického pianu se po několika letech používání může stát, že kov pedálů ztratí lesk.

Pokud k tomu dojde, vyleštěte pedál prostředkem určeným pro pedály klavírů. Před použitím tohoto prostředku si nezapomeňte přečíst návod ke správnému použití.

■ Ladění

Na rozdíl od akustického klavíru není nutno tento nástroj naladit odborníkem (uživatelé však mohou nastavovat výšku tónu nástroje, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná. Pokud byste však měli pocit, že není správně nastavena citlivost úhozu kláves, obraťte se na prodejce produktů Yamaha.

Technické údaje

Rozměry a hmotnost	Rozměry	Šířka	1 501 mm (59-1/8")
		Výška	1 024 mm (40-5/16")
		Hloubka	463 mm (18-1/4")
	Hmotnost		109 kg (240 liber, 5 unci)
Ovládací rozhraní	Klaviatura	Počet kláves	88 (A-1 až C7)
		Bílé klávesy	Akrylová pryskyřice
		Černé klávesy	Fenolová pryskyřice
		Citlivost úhozu	Pevná/nízká/střední/vysoká
	Pedál	Počet pedálů	3
		Poloviční sešlápnutí	Ano
		Funkce	Tlumicí (s efektem polovičního sešlápnutí), sostenutový, změkčující
		Tlumicí pedál GP Responsive	Ano
	Typ displeje		7-segmentový LED
Jazyk panelu		angličtina	
Skříň	Kryt		Ano
	Opěrka na noty		Ano
Generování tónu / rejstříky	Generování tónu	Technologie generování tónů	Samplování CFX
	Efekty generování tónů pianu	Sustainové samplý	Ano
		Samplý uvolnění kláves	Ano
		Rezonance strun	Ano
	Polyfonie	Míra polyfonie (max.)	256
Přednastavené	Počet rejstříků	5	
Efekty	Typ	Dozvuk	Ano
Nahrávání/ přehrávání (skladeb MIDI)	Nahrávání	Počet skladeb	10
		Počet stop	1
		Kapacita dat (max.)	přibližně 1,5 MB (přibližně 550 kB na skladbu)
	Přehrávání	Kapacita dat (max.)	přibl.. 550 kB na skladbu
	Předvolba	Počet přednastavených skladeb	50 přednastavených skladeb, 5 ukázkových skladeb rejstříků
	Formát dat	Nahrávání	SMF (formát 0)
Přehrávání		SMF (formáty 0 a 1), ESEQ	
Nahrávání/ přehrávání (skladeb ve zvukovém formátu)	Délka nahrávání/přehrávání (max.)		80 minut na skladbu
	Formát dat		.wav (smplovací kmitočet 44,1 kHz, 16bitové rozlišení, stereofonni)
Funkce	Celkové ovládání	Metronom	Ano
		Tempo	Ano
		Transpozice	Ano
		Ladění	Ano
		Typ ladění	7
		Inteligentní akustické ovládání	Ano
Ukládání dat	Interní paměť		přibližně 1,5 MB (nahrávací kapacita + externí skladby)
	Externí zařízení		Paměť flash USB (volitelné)
Vstupy/výstupy	Konektory	MIDI	VSTUP/VÝSTUP
		Sluchátka	PHONES x 2
		AUX IN	[L/L+R] [R]
		AUX OUT	[L/L+R] [R]
		USB TO DEVICE	Ano
		USB TO HOST	Ano
Zesilovače a reproduktory	Zesilovače		(40 W + 40 W) x 2
	Reproduktory		(16 cm + 1,9 cm) x 2
Příslušenství	Dodané příslušenství		Uživatelská příručka, napájecí kabel, filcová pokrývka klaviatury, stolička (v závislosti na zemi prodeje je součástí balení nebo jako volitelné příslušenství), registrační karta uživatele produktu Yamaha, plstěné podložky (3x), 50 greats for the Piano (sborník not).

* Specifikace a popisy v této příručce jsou určeny jen pro informativní účely. Společnost Yamaha Corp. si vyhrazuje právo měnit nebo upravovat produkty nebo specifikace, a to kdykoli a bez předchozího upozornění. Specifikace, zařízení nebo doplňky nemusí být ve všech oblastech stejné, proto se informujte u svého prodejce.

Volitelné příslušenství

Sluchátka	HPE-160
-----------	---------

Index

A

AUX IN	27
AUX OUT	28

B

Bezpečnostní zásady	6
Bod polovičního sešlápnutí pedálu	11

C

Čisté durové	17
Čisté mollové	17
Citlivost úhozu	15
Computer-related Operations (Činnosti související s počítačem)	5

D

Displej	8
Doba	14
Dozvuk	15

E

Equal (rovnoměrné)	17
Externí skladba	18

F

Formátovat (paměť flash USB)	24
------------------------------------	----

H

Hlasitost	
Hlasitost metronomu	14
Master Volume (Hlavní hlasitost)	10
Hz (hertz)	16

I

I.A. Control (Inteligentní akus- tické ovládání)	12
---	----

K

Kategorie skladeb	18
Kirnbergerovo	17
Kódování znaků	20
Kopírovat	24

L

Ladění	16
--------------	----

M

Master Volume	10
Metronom	14
MIDI	27, 29
MIDI Basics (Základní informace o rozhraní MIDI)	5
MIDI Reference (Referenční příručka MIDI)	5
Místní ovládání zapnuto/vypnuto	29

N

Nahrávání	21
Nahrávání dat MIDI	21
Nahrávání zvuku	21
Napájení	9
Notový stojánek	9

O

Obnova	26
Odstranění	25

P

Paměť flash USB	23
Pedál	11
Poloviční sešlápnutí pedálu	11
Posunout dopředu	19
posunout zpět	19
Přehrávání	
náhodně	19
Skladby MIDI	18
Skladby ve zvukovém formátu	18
Ukázková skladba	13
vše	19
Příslušenství	5
Pythagorejské	17

Q

Quick Operation Guide (Základní pokyny k obsluze)	35
--	----

R

Rejstřík	13
Řešení problémů	31

S

Seznam rejstříků	13
Seznam ukázkových skladeb ...	13
seznam zpráv	30
Skladba	18
Skladba MIDI	18
Skladba uživatele	18
Skladba ve zvukovém formátu ...	18
Sluchátka	12
Středotónové	17
Stupnice	17
Šumová brána	28

T

Technické údaje	33
Tempo	13–14
Tlumič pedál GP Responsive ...	11
Transpozice	16

U

Údržba	32
Ukázková skladba rejstříků	13
USB TO DEVICE	23, 28
USB TO HOST	27

V

Volitelné příslušenství	33
Výška tónu	16

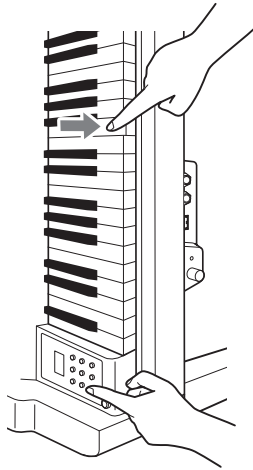
W

Werckmeisterovo	17
-----------------------	----

Z

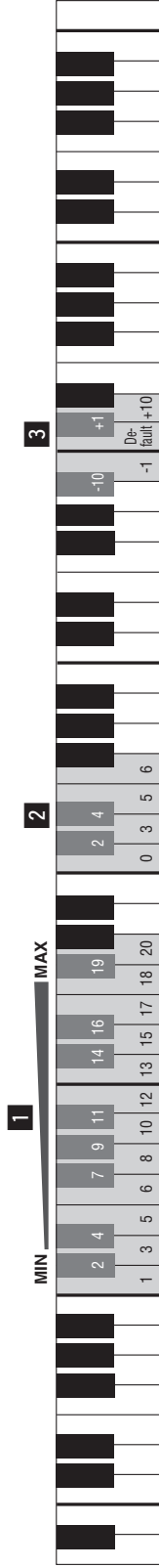
Záloha	26
--------------	----

Základní pokyny k obsluze

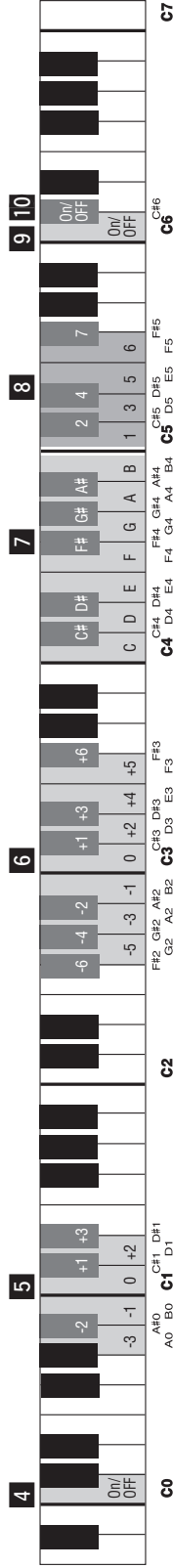


Chcete-li vybrat skladby nebo nastavit parametry, přidržíte tlačítko na ovládacím panelu a stisknete příslušnou klávesu podle popisu v následující části.

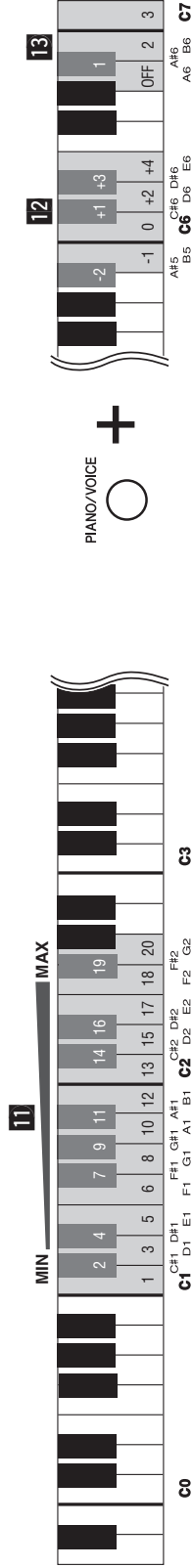
- | | |
|---|--|
| 1 Hlasitost metronomu
(str. 14) | 8 Ladění
(str. 17) |
| 2 Nastavení taktu metronomu
(str. 14) | 9 Místní ovládání zapnuto/vypnuto
(str. 29) |
| 3 Tempo metronomu/skladby
(str. 14) | 10 Zapnutí/vypnutí šumové brány AUX IN
(str. 28) |
| 4 Zapnutí/vypnutí funkce I.A. Control
(str. 12) | 11 Hlasitost skladby ve zvukovém formátu
(str. 19) |
| 5 Hloubka funkce I.A. Control
(str. 12) | 12 Bod polovičního sešlápnutí pedálu
(str. 11) |
| 6 Transpozice
(str. 16) | 13 Citlivost úhozu
(str. 15) |
| 7 Základní tón
(str. 17) | |



METRONOME +

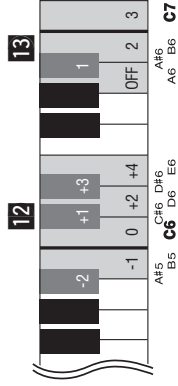


FUNCTION +



DEMO/SONG +

PIANO/VOICE +



Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu. Podle zákona a směrnice 2002/96/EU je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní městský úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

[Informace pro podnikatele v Evropské unii]

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii]

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

(weee_eu)

Információ a felhasználók számára a régi készülékek begyűjtéséről és leselejteséről



Ha ez az ábra látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok és a 2002/96/EC európai uniós direktíva által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.

Ezen termékek megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.

Kérjük, hogy a régi termékek begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, ahol a termék(ek)et vásárolta.

[Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára]

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.

[Információ a hulladékkezelésről az Európai Unión kívüli országok számára]

Ez a jelzés csak az Európai Unióban érvényes. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, kérjük, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

(weee_eu)

Informácie pre používateľov o zbere a likvidácii starších zariadení



Tento symbol na produktoch, baleniach alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by sa nemali miešať s bežným domácim odpadom.

Ak chcete zaručiť vhodnú manipuláciu, opravy a recykláciu starších produktov, zaneste ich na príslušné zberné miesta v súlade s národnou legislatívou a smernicami 2002/96/ES.

Správna likvidácia týchto produktov pomáha chrániť cenné zdroje a znižuje možné negatívne vplyvy na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré by mohli vyplývať z nesprávnej manipulácie s odpadom.

Ďalšie informácie o zbere a recyklácii starších produktov vám poskytnú miestne úrady, spoločnosť zaoberajúca sa odvozom odpadu alebo pracovníci predajne, v ktorej ste produkty kúpili.

[Komerční používatelia v Európskej únii]

Ak chcete získať ďalšie informácie o likvidácii elektrických a elektronických zariadení, obráťte sa na svojho predajcu alebo dodávateľa.

[Informácie o likvidácii v krajinách, ktoré nie sú členmi Európskej únie]

Tento symbol platí len na území Európskej únie. Ak chcete likvidovať tieto produkty a získať informácie o správnom spôsobe ich likvidácie, obráťte sa na miestne úrady alebo svojho predajcu.

(weee_eu)

Informacije o zbiranju in odstranjevanju stare opreme



Ta simbol na napravah, embalaži in/ali priloženih dokumentih pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih naprav ne smete mešati z drugimi gospodinjanskimi odpadki.

Za pravilno obdelavo, obnovo in reciklažo starih naprav jih odnesite na ustrezna zbirna mesta v skladu z državnimi zakoni in direktivo 2002/96/ES.

Če pravilno zavržete te naprave, s tem pomagate pri ohranjanju dragocenih naravnih virov in preprečujete morebitne negativne vplive na zdravje in okolje, ki lahko sicer nastanejo zaradi neustreznega ravnanja z odpadki.

Za več informacij o zbiranju in recikliranju starih naprav se obrnite na lokalno skupnost, službo za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.

[Za poslovne uporabnike v Evropski Uniji]

Če želite zavreči električno in elektronsko opremo, se za nadaljnje informacije obrnite na svojega prodajalca ali dobavitelja.

[Informacije o odstranjevanju v državah zunaj Evropske Unije]

Ta simbol velja samo v Evropski Uniji. Če želite zavreči ta izdelek, se obrnite na lokalno skupnost ali prodajalca in se pozanimajte, kako lahko pravilno zavržete izdelek.

(weee_eu)

Identifikační štítek tohoto produktu se nachází na spodní straně jednotky. Sériové číslo tohoto produktu se nachází na identifikačním štítku nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat

Číslo modelu

Sériové číslo

(bottom)

A termék adattáblája a hangszer alján található. A termék gyártási száma a hangszer adattábláján vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékul szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

Típusmegjelölés:

Gyártási szám:

(bottom)

Štítok s názvom produktu sa nachádza na spodnej strane nástroja. Sériové číslo produktu sa nachádza na štítku s názvom alebo v jeho blízkosti. Sériové číslo si poznačte do riadka uvedeného nižšie a túto príručku uschovajte ako súčasť dokladu o kúpe a na identifikáciu nástroja v prípade krádeže.

Č. modelu:

Sériové č.:

(bottom)

Napisno tablico tega izdelka najdete na spodnji strani enote. Sérijsko številko tega izdelka najdete na napisni tablici ali poleg nje. To serijsko številko zapišite v prazen prostor spodaj in priročnik obdržite kot trajni dokaz svojega nakupa, kar pomaga pri identifikaciji v primeru kraje.

Model št.

Serijska št.

(bottom)

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland

English	Deutsch
Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EEWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdruckbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Aviso importante: Información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Italiano Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλο το χώρο του ΕΟΧ* και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθείας στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Viktigt: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska Viktigt: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljeret garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljeret garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakta Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det nedste, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det nedste, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuita koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (souhrn k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünkét az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselőiroduával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Online märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi Klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarioje Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarioje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytą adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (našljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Podrobnosti o produktech získáte od místního zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora uvedeného níže.

Podrobnosti o produktech vám poskytne nejbližší zástupce společnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor zo zoznamu nižšie.

A termékekkel kapcsolatos információkért forduljon az alábbi listán szereplő legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy hivatalos márkakereskedőhöz.

Za podrobnejšie informácie o izdelkih se obrnite na Yamahinega najbližjega predstavnika ali pooblaščenega distribútora s spodnjega seznama.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Evropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-235 2160

SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norwegian Branch
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantara
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

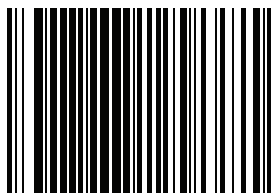
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313



P77022063

Yamaha Global Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2012 Yamaha Corporation

202MV*** *-01A0
Printed in Europe